

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Photos © CIO/ALLSPORT



## MUSÉE OLYMPIQUE LAUSANNE

Le plus grand centre d'information du monde sur le Mouvement olympique et ses idéaux.

C'est ici que vous revivrez, comme si vous y étiez, tous les temps forts et mémorables des Jeux Olympiques.

Expositions permanentes et temporaires, auditorium, vidéothèque, restaurant, boutique... sans oublier la vue imprenable sur les Alpes et le lac Léman.

Une visite à ne pas manquer!

### Heures d'ouverture:

Tous les jours de 9 h à 18 h

Jeudi jusqu'à 20 h

Fermé le lundi

du 1er octobre au 30 avril

Parkings: Hôtel Beau-Rivage et Place de la Navigation

Quai d'Ouchy 1  
CH - 1001 Lausanne/Suisse  
Tél. +41 21 621 65 11

Ici, les Jeux ne s'arrêtent jamais!

# Prenez le temps de vous intéresser à votre audition

**Phonak fixe de nouvelles références technologiques pour les aides auditives.**

Pour la première fois, une télécommande d'aides auditives a été intégrée dans une montre. Et pour la première fois, un radiorécepteur FM complet est monté dans une aide auditive.

Ensemble avec les ordinateurs auditifs révolutionnaires Claro, ces deux nouveautés mondiales constituent un système de communication totalement numérique inégalé à ce jour; il offre aux malentendants une toute nouvelle qualité de vie.

Actuellement disponible chez votre revendeur spécialisé en appareils auditifs.



**PHONAK**  
hearing systems

Veuillez s.v.p. me/nous faire parvenir sans engagement des informations sur le système auditif unique Claro.

Prénom, nom \_\_\_\_\_

rue \_\_\_\_\_

NPA, lieu \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

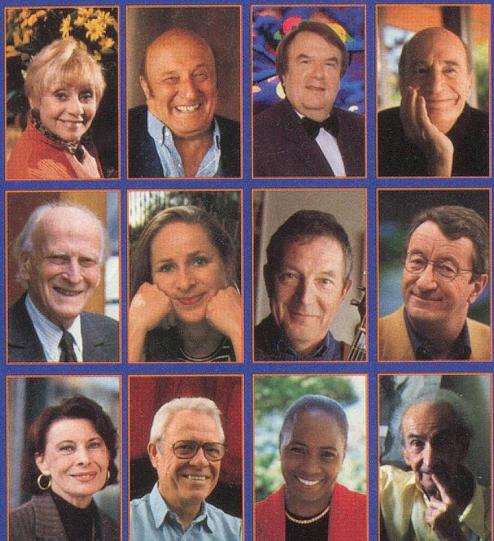
A envoyer s.v.p. à:  
Phonak Suisse SA  
Techcenter Schwarz,  
CH-8608 Bubikon,  
[www.phonak.ch](http://www.phonak.ch)

GEN

# Quatre livres pour votre plaisir

club  
**GENERATIONS**

## Les rencontres de *Générations*



**GENERATIONS**

Yves Debraine – Jean-Robert Probst

## Le livre du souvenir

Afin de marquer le 30<sup>e</sup> anniversaire du magazine, nous avons réuni une vingtaine de portraits publiés dans *Générations*. Un livre richement illustré.

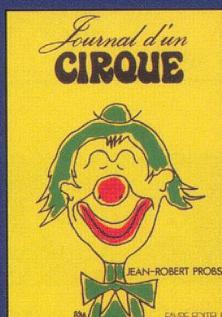
Prix: **Fr. 30.–** + port (au lieu de Fr. 38.–)

A la fin du mois, n'oubliez pas de visiter le Salon du Livre, à Genève. En attendant cet événement, nous vous proposons quatre ouvrages à choix.



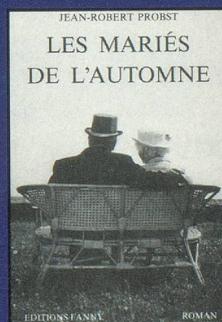
Trente récits de vie, drôles et passionnantes, écrits par les lecteurs de *Générations*, sont réunis dans un livre qui est la mémoire du 20<sup>e</sup> siècle.

Prix: **Fr. 20.–** + port  
(au lieu de Fr. 28.–)



Entrez dans la roulotte 76 pour vivre la tournée de Knie. Le cirque côté coulisses, comme vous ne l'avez encore jamais vu.

Prix: **Fr. 15.–** + port  
(au lieu de Fr. 25.–)



Ce roman raconte l'histoire d'un couple qui se rencontre dans un EMS. Hélène, 75 ans, et Gustave, 80 ans, s'aiment et décident de fuguer...

Prix: **Fr. 15.–** + port  
(au lieu de Fr. 25.–)

## Je commande

- .... ex. du livre **Les rencontres de Générations**
- .... ex. du livre **Le Miroir du siècle**
- .... ex. du livre **Les Mariés de l'automne**
- .... ex. du livre **Journal d'un cirque**

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... NP/Localité .....

Commandes par téléphone au **021/321 14 21**

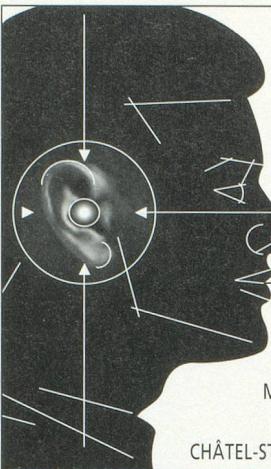


## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse. Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi. Prix par jour : chambre et pension complète de Fr. 50.– à Fr. 68.– En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé. En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée. Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels  
**au 026/677 13 18**      **1587 CONSTANTINE**



Appareils acoustiques ←  
Dernières nouveautés ←  
Piles, réparations ←  
Service toutes marques ←

### Troubles de l'ouïe?

**Parlons-en!** →

#### CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT

LAUSANNE: Rue Pichard 13 Tél. 021/323 12 26

MONTREUX: Place de la Paix 1 Tél. 021/963 87 80

BULLE: Rue du Marché 12 Tél. 026/912 74 52

CHÂTEL-ST-DENIS: Bâtiment de la Poste Tél. 021/948 05 52



### CAISSE D'ÉPARGNE ET DE PRÉVOYANCE DE LAUSANNE

1, GALERIES BENJAMIN-CONSTANT  
4<sup>e</sup> étage  
Tél. 021/323 55 96

#### TAUX D'INTÉRÊT

Livrets nominatifs	2,25 %
Livrets au porteur	2,25 %
Livrets aînés	2,50 %
Livrets PPE	2,50 %
Livrets de placement	2,75 %

(Taux variable, révisé chaque trim. civil)

### POMPES FUNEBRES OFFICIELLES



DE LA VILLE DE LAUSANNE  
Beau-séjour 8 - Téléphone permanent:

**021 315 45 45**

Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger  
Etablissement de convention pour obsèques futures

## CENTRE ACOUSTIQUE RIPONNE



### AUDIOPROTHESISTES BREVET + FEDERAL

Fournisseurs agréés AI/AVS

**CONSULTATION GRATUITE  
SUR RENDEZ-VOUS**

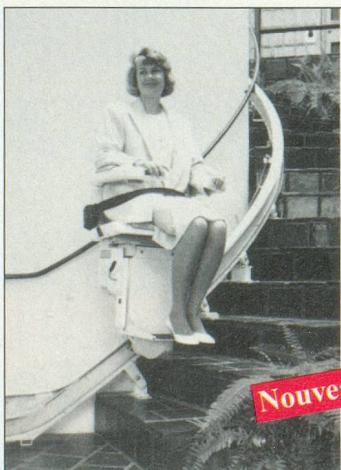
RUE DU TUNNEL 5 - LAUSANNE - 021/320 61 34



P.E. Duvoisin

Succursales: Yverdon 024/425 32 30 - Vevey 021/922 15 22 - Renens 021/635 45 00

Ph. Estoppey



**SRS** SERVICES REHABILITATION SUISSE  
SCHWEIZERISCHE REHABILITATIONSDIENSTLEISTUNGEN



Z.I. Le Trési 6C - CP 64 - CH-1028 Préverenges - Tél. 021/801 46 61 - Fax 021/801 46 50

### MOYENS AUXILIAIRES POUR L'ERGOTHÉRAPIE, LA PHYSIOTHÉRAPIE ET LES SOINS À DOMICILE

Equipements et accessoires pour la salle de bains et les toilettes.

Soulèves-personnes et accessoires. Assistance à la marche - Fauteuils roulants.

Scooters électriques - Sièges et plate-formes monte-escaliers **Garaventa**.

Nouveau!

Location et vente de lits médicalisés.

Mobilier et installations pour soins à domicile avec le meilleur rapport qualité/prix

Venez comparer en visitant notre salle d'exposition. Documentation sur demande.